ROCES®

Kick Scooter

Owner's manual

EN | IT | DE | FR | ES | PT | NL | CS | ET | HU | PL | SK | SL | HR | RO |

English

Read this manual carefully and keep it for future use. INSTRUCTION: 1.A)Remove scooter from carton, scooter is folded but completely assembled, except for handlebars(2 pieces) B.) Looking pin will snap into place, securely tighten Quick Release(A)(Fig.1) on opposite side of locking pin. To unfold push the locking pin (B) and pivot scooter to upright riding position. 2.Insert two handlebar pieces, ensuring the spring buttons(C) are fully engaged in locked position .(Fig.2) 3.Adjust handlebar height to suit and se curely tighten Quick Released (D)(Fig.3.) You are ready to ride,(Fig.4) 4.To fold simply reverse the above procedure Safety: -This scooter is equipped with a rear foot-operated brake, it is designed for a single rider. -It is not recommended for riders over 100kilos. -Do not use on streets, it is not intend for off-road use, racing, jumping. Stunt riding, or use with any motorized device. -Never ride at night, obey all traffic and pedestrian regulations, give right of way to pedestrians. -Take special care when riding on wet pavement -When self-locking nuts and other self-locking fixing are loosened ,their effectiveness may be lessened considerably - FUNCTIONING: when you fold or use the scooter pls always check the locking system in order to avoid pitching or entrapment. Claps the knobs of the handlebar, put a foot in the board and one on the ground. Push yourself with one foot to move forward the scooter. Repeat many times this action to keep on moving. If you want stop, press your foot firmly on the brake pedal (fender) directly. When your speed is fast, it may be impossible to stop immediately. Be careful and avoid emergency conditions. -Replace the wheels and bearings if you find the wheel is worn or not turning smoothly, Use allen key wrench when replacement is needed. Important: This product is not suitable for children under the age of 8 years. BEARINGS: Your scooter is equipped with precision ball bearings which were filled with lubrification at high pressure during manufacture. For this reason, the wheels only run easily and quickly when there is a load on the scooter. The bearings are maintenance free. If a bearing fail, it should be replaced completely. WARNING: Rider must wear a helmet and foot wear Never ride at night When riding the scooter the fork must face forward Check all clamping devices for tightness and foot brake prior to riding. The brakes can get hot after long use and shall not be touched. The scooter shall not be modi fied. LIMITED WARRANTY This warranty does not cover damage of loss due to accident, normal wear, improper assembly, inadequate adjustment, jumping, stunt riding, racing, competition, abuse, neglect, or when used with any kind of motorizing device.

Italiano

Leggere attentamente questo manuale e conservarlo per utilizzi futuri. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO: 1.Allentare il collarino di fissaggio facendolo scivolare verso l'alto. Con un movimento in senso orario avvitare la barra fino al dado di chiusura della forcella. 2.Con la ruota, il manubrio e il logo rivolti in avanti, stringere il collarino con l'apposi ta chiave. Fissare sempre prima dell'uso. SICUREZZA: - Il monopattino è equipaggiato con un freno posteriore che si attiva con la pressione del piede. E' progettato per una sola persona. - Non è consentito a persone con peso superiore a 100 kg. - Non utilizzare su strada. Non è inoltre consentito l'uso fuori strada o utilizzando dispositivi motorizzati. - Non correre di notte. Rispettare i segnali stradali e dare precedenza ai pedoni. - Prestare particolare attenzione in caso di suolo bagnato. - Nel caso in cui i dispositivi di fissaggio vengono persi, ciò costituisce una considerevole perdita e devono essere tempestivamente ripristinati. – FUNZIONAMENTO: Quando pieghi o utilizzi il monopattino controlla sempre il sistema di bloccaggio per evitare oscillazione e intrappolamento. Impugna le manopole del monopattino, metti un piede sulla pedana e uno a terra. Spingiti con il piede per procedere. Ripeti questo movimento. Se devi fermarti, premi il freno posteriore con il piede. In caso di velocità sostenuta è impossibile fermarsi in modo immediato pertanto fai attenzione ed evita condizioni di emergenza. -Sostituisci ruote e/o cuscinetti quando la ruota è usurata o non gira adeguatamente. Importante: questo prodotto non è adatto a bambini di età inferiore a 8 anni. CUSCINETTI: Il monopattino è dotato di cuscinetti lubrificati ad alta pressione durante il processo produttivo. Per questo motivo le ruote girano facilmente e velocemente con un peso sopra. I cuscinetti non necessitano di manutenzione. In caso di cuscinetto danneggiato, deve essere completamente sostituito. AVVERTENZE: L 'utilizzatore deve indossare casco e calzature. -Mai correre di notte. -Quando si corre, la forcella deve essere rivolta in avanti. - Controlla tutti i dispositivi di bloccaggio e il freno posteriore prima di utilizzare il prodotto. -Evitare l'urto con oggetti affilati, griglie di drenaggio e improvvisi cambiamenti di superficie. Lo scooter potrebbe arrestarsi improvvisamente. -Evitare superfici bagnate, sabbiose, ghiaiose, sporche o con la presenza di rottami. -Il freno può riscaldarsi dopo un uso prolungato, evitare il contatto. -Il monopattino non può essere modificato. GARANZIA LIMITATA Questa garanzia non copre i danni o le perdite causate da incidente, in caso di equipaggiamento non adeguato, assemblaggio improprio, riparazioni inadeguate, abusi, negligenze, o se il prodotto è utilizzato con dispositivi motorizzati.

Deutsch

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für den zukünftigen Gebrauch auf. Hinweise: 1.A) Packen Sie den Scooter aus. Der Scooter ist zusammengefaltet, aber komplett zusammengebaut, außer die Griffhalterungen (2 Stk.) - siehe 2. Punkt. B) Sicherungsschraube springt automatisch in die Fixierungsposition. Ziehen Sie den Schnellspanner (A) (Abbildung 1) fest

an und klappen Sie ihn zu. 2. Stecken Sie die zwei Griffhalterungen in die vorgesehenen Hülsen und versichern Sie sich, dass die Sicherungsknöpfe komplett in fixierter Position sind. (Abb. 2) 3. Passen Sie die Höhe des Lenkers an und ziehen Sie den Schnellspanner fest an (D) (Abb. 3) Nun sind Sie in der Lage den Scooter zu verwenden. 4. Um den Scooter wieder zusammenzuklappen wiederholen Sie die Schritte 1-3 in umgekehrter Reihenfolge. SICHERHEIT: Dieser Scooter ist mit einer Hinterradbremse ausgestattet. Er ist für einen einzelnen Benutzer zugelassen. . Es ist nicht gestattet den Scooter mit mehr als 100kg Körpergewicht zu benutzen. . Verwenden Sie den Scooter nicht auf der Straße. Er ist nicht für Offroad Verwendung vorgesehen, ebenso nicht für den Renneinsatz, Sprünge, Stunt Figuren oder in gemeinsamer Verwendung mit motorisierten Fahrzeugen. . Fahren Sie nie bei Nacht. Achten Sie auf die Rechte der Fußgänger und geben Sie diesen den Weg frei. . Passen Sie besonders auf, wenn Sie den Scooter auf nassem Untergrund verwenden. Wenn selbst sichernde Schrauben oder andere selbst sichernde Befestigungen gelockert sind, kann Ihre Funktion selbstverständlich eingeschränkt oder außer Kraft gesetzt sein. - FUNKTIONSWEISE: Wenn Sie den Roller zusammenklappen oder benutzen, überprüfen Sie immer das Verschlusssystem, um ein Stampfen oder Einklemmen zu vermeiden. Klatschen Sie die Knöpfe des Lenkers, stellen Sie einen Fuß in das Brett und einen auf den Boden. Drücken Sie sich mit einem Fuß, um den Roller vorwärts zu bewegen. Wiederholen Sie diese Aktion viele Male, um in Bewegung zu bleiben. Wenn Sie stehen bleiben möchten, pressen Sie den Fuß fest auf den Brems-Kotschützer. Falls Ihre Geschwindigkeit sehr hoch ist, kann es möglich sein, dass man nicht sofort stehen bleiben kann. Achten Sie daher auf Ihre Geschwindigkeit und vermeiden Sie gefährliche Situationen. . Ersetzen Sie die Rollen und die Kugellager wenn diese abgenützt erscheinen oder sich langsamer bewegen. Verwenden Sie einen Imbus Schlüssel wenn Sie etwas ersetzen müssen. WICHTIG: Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 8 Jahren gemacht! KUGELLAGER: Ihr Roller ist mit Präzisionskugellagern ausgestattet, die bei der Herstellung unter hohem Druck mit Schmiermittel gefüllt wurden. Aus diesem Grund laufen die Räder nur dann leicht und schnell, wenn der Roller belast et wird. Die Lager sind wartungsfrei. Fällt ein Lager aus, sollte es vollständig ersetzt werden. WARNUNG: . Der Benutzer muß einen Helm und Schuhe benutzen. . Fahren Sie nie bei Nacht. . Wenn Sie den Scooter benutzen muß die Gabel nach vorne zeigen. . Checken Sie alle Schnellspanner, Fixierschrauben und das Bremspedal bevor Sie losfahren .Die Bremse kann bei Verwendung durch Reibung der Rolle heiß werden und bei Kontakt Verbrennungen verursachen. Die Bremse nicht berühren. .Der Scooter darf in seinem ursprünglichen Aufbau nicht verändert werden. Eingeschränkte Garantie: Diese Garantie deckt keine Schäden, die durch Diebstahl, Verlust, Unfall, normale Benützung, unfachgerechten Zusammenbau, Sprünge, Stunt Figuren, Renneinsätze, Wettbewerbe, Missbrauch, fehlende Pflege oder durch Benutzung mit jeder Art von motorisierten Fahrzeugen entstehen."

Français

Lisez attentivement ce manuel et conservez-le pour une utilisation ultérieure. MONTAGE DE LA PATINETTE 1.A/ sortez la patinette du carton, celle-ci est complètement montée en dehors des 2 poignées. B/ déverrouillez le serrage rapide (A), puis appuyer sur le levier (B) relevez la potence jusqu'au 'clac' puis resserrez le serrage rapide (A) 2. mettez en place les 2 poignées en vous assurant que les 2 boutons s'insèrent dans les trous prévus (C). 3. régler la hauteur du guidon desserrez le serrage rapide sur la tige (D), régler à la hauteur choisie, assurez vous que le boutons s'insère dans le trou prévu et resserrez le serrage rapide 4.vous êtes prêt pour rouler 5.pour repliez la patinette, inversez la procédure ci-dessus. FONCTIONNEMENT : lorsque vous pliez ou utilisez le scooter, vérifiez toujours le système de verrouillage afin d'éviter tout risque de chute ou de coincement. Tenez les poignées du guidon, mettez un pied dans la planche et un autre au sol. Poussez-vous avec un pied pour faire avancer le scooter. Répétez plusieurs fois cette action pour continuer à avance. REGLES DE SECURITE le port d'un équipement de protection est obligatoire Le respect des consignes suivantes, aide à la réduction des accidents : 1.Cette patinette n'est pas un jouet, elle est réservée aux personnes de plus de 8 ans. 2.poids maximum autorisé 100kg. 3.Avant chaque utilisation vérifier le serrage des vis et écrous de roues, des leviers et que la tige de direction est dans la bonne position. 4.Le port de coudières, genouillères, protège poignets et casque est vivement recommandé. Utilisez des chaussures à semelles plates, des vêtements à manches longues et des pantalons vous protègerons des éraflures. 5.Eviter les descente, car le système de freinage n'offre pas une protection suffisante sur les pentes et n'est pas conçu pour freiner en descente. Risque de chauffe du garde boue. 6.Ne pas utiliser la trottinette sur la voie publique 7.Eviter de patiner sur une surface mouillées, huileuse, sablonneuse, boueuse, verglacée, accidentée ou irrégulière. 8.Conformez-vous aux règles du code de la route. 9.C'est un sport pour tous, mais ne laisser jamais un jeune enfant sans la surveillance d'un adulte. De plus le mécanisme de pliage ne peut être actionné que par un adulte. Risque de pincement. 10.Veillez à ce que votre vitesse vous permette toujours de vous arrêtez sans tomber. 11.Ne rouler jamais à plusieurs sur une patinette. 12.Ne rouler jamais en patinette au crépuscule ou de nuit. 13.N'apporter à votre patinette aucune modification susceptible de menacer votre sécurité. ENTRETIEN Nettoyer votre patinette avec un chiffon doux et humide après chaque utilisation. Nettoyer régulièrement les roulements à l'aide d'un chiffon doux et graisser les également régulièrement. Retirer tous les éclats et les écailles pouvant se produire à l'usage afin d'éviter les coupures. Les freins peuvent devenir chauds après une longue utilisation et ne doivent pas être touchés. La trottinette ne doit pas être modifiée. CHANGER LES ROUES Les roues et roulements peuvent s'user après une utilisation fréquente et peuvent être changées facilement. Desserrez les écrous de l'axe central de la roue avec une clé allen de chaque coté de la roue, fait es glisser l'axe et sortez la roue de son emplacement; remplacez la roue (ou le roulement) par la nouvelle, insérez l'axe dans le roulement et alignée la roue dans sont emplacement. Puis serrez les écrous de chaque coté avec les deux clés allen. Procurez vous les roues et les roulements de remplacement de cette trottinette chez le revendeur le plus proche. GARANTIE LIMITEE Cette patinette est livrée avec une garantie de 6 mois sauf sur les éléments d'usure normale comme les roues. Cette garantie ne couvre pas les dommages dus à : a.un usage inapproprié (comme des sauts), ou contraire à l'usage convenu, un mauvais entretien ou une usure normale b.des causes externes, par exemple des chocs contre les bordures, les barrières, les obstacles sur la route, etc… c.des réparations ou modifications inappropriées d.un montage incorrect des roues, roulement à bille, ressorts, plateau et autres éléments de la patinette.

Español

Lee este manual cuidadosamente y guárdalo para un uso en el futuro. INSTRUCCIONES: 1. A) Saca el scooter de la caja, el scooter está plegado pero completamente montado, except por el manillar (2 piezas). B.) El pivote de bloqueo se insertará en su sitio, pudiendo asegurarlo apretando el Quick Release (A)(Fig.1) en el lado opuesto. Para desplegarlo apreta el pivote de bloqueo (B) y eleva el manillar del scooter a la posición de patinaje. 2. Inserta las dos piezas del manillar, asegurándote de que los botones (C) están completamente insertados en su posición. (Fig.3) 3. Ajusta la Altura del manillar para adaptarlo y asegúralo apretando el Quick Release (D)(Fig.3). Ya estás listo para patina (Fig.4). 4. Para plegarlo simplemente realiza la acción inversa del procedimiento

anterior. Seguridad: - Este scooter está equipado con un freno operado por el pie trasero, está diseñado para un sólo patinador. - No es recomendado el uso para riders con peso superior a 100kg. - No lo uses por la calle, no está fabricado para su uso en campo, carreras o saltos, trucos o para su uso con cualquier dispositivo motorizado. - Nunca patines de noche, obedece las normas de trafico y de peatones, cede el paso a los peatones. - Ten especial cuidado en pavimentos mojados. - FUNCIONAMIENTO: cuando pliegues o uses el scooter, comprueba siempre el sistema de cierre para evitar el lanzamiento o el atrapamiento. Golpea las perillas del manubrio, pon un pie en la tabla y otro en el suelo. Empújese con un pie para mover el scooter hacia adelante. Repite muchas veces esta acción para seguir moviéndote.- Cuando los tornillos con autobloqueo o otras fijaciones con autobloqueo se aflojen, su efectividad puede verse reducida considerablemente. - Si quieres parar, presiona firmemente con tu pie el pedal de freno (Fender) directamente. Cuando tu velocidad sea alta, puede resultar imposible frenar inmediatamente. Ten cuidado y evita si tuaciones de emergencia. - Sustituye las ruedas y rodamientos si encuentras que la rueda está desgastada o no gira suavemente, usa una llave allen cuando necesites realizer una reparación. Importante: Este product no es apto para niños menores de 8 años. Rodamientos: Su scooter está equipado con rodamientos de bolas de precisión que fueron llenados con lubricación a alta presión durante la fabricación. Por esta razón, las ruedas sólo funcionan fácil y rápidamente cuando hay una carga en el scooter. Los rodamientos no necesitan mantenimiento. Si un rodamiento falla, debe ser reemplazado completamente. ADVERTENCIA: El rider debe llevar un casco y zapatillas. Nunca patines de noche. Cuando montes en scooter, la horquilla debe apuntar hacia Adelante. Comprueba los sistemas de anclaje para su sujección y aprende a frenar con el pie antes de patinar. Los frenos pueden calentarse después de un uso prolongado y no deben ser tocados. El scooter no debe ser modificado. GARANTÍA LIMITADA Esta garantía no cubre daños por accidente, desgaste normal, ensamblaje inapropiado, ajuste inadecuado, abuso, negligencia o cuando se use con cualquier dispositivo motorizado.

Português

Leia atentamente este manual e guarde-o para uso futuro. INSTRUÇÃO: 1.A)Retire a scooter da caixa de cartão, a scooter está dobrada mas completamente montada, excepto no guiador (2 peças) B.) O pino de procura encaixará no lugar, aperte firmemente a Liberação Rápida (A) (Fig.1) no lado oposto do pino de travamento. Para desdobrar, empurre o pino de bloqueio (B) e gire a scooter para a posição de montagem vertical. 3. Ajuste a altura do guiador de acordo com a sua preferência e aperte-a firmemente (D) (Fig.3.) Você está pronto para andar, (Fig.4.) 4. Para dobrar, simplesmente inverta o procedimento acima, Segurança: -Esta scooter está equipada com um travão de pé traseiro, foi concebida para um único condutor. -Não é recomendado para ciclistas com mais de 100 quilos. -Não usar nas ruas, não é para uso fora de estrada, corridas, saltos. Stunt riding, ou uso com qualquer dispositivo motorizado. -Nunca circule à noite, obedeça a todos os regulamentos de trânsito e pedestres, dê direito de passagem aos pedestres. -Tome cuidado especial ao andar em pisos molhados - Quando as porcas autotravantes e outras fixações autotravantes forem afrouxadas, sua eficácia pode ser diminuída consideravelmente FUNCIONAMENTO: quando dobra ou utiliza as scooter pls, verifique sempre o sistema de bloqueio a fim de evitar o lançamento ou a armadilha. Aperta os botões do guiador, coloca um pé na prancha e um no chão. Empurre-se com um pé para avançar a lambreta. Repetir muitas vezes esta acção para continuar a andar. - Se você quiser parar, pressione o pé firmemente no pedal do freio (para-choque) diretamente. Quando a sua velocidade é rápida, pode ser impossível parar imediatamente. Tenha cuidado e evite condições de emergência. -Substitua as rodas e os rolamentos se verificar que a roda está gasta ou não está a rodar suavemente. Importante: Este produto não é adequado para crianças com menos de 8 anos LEVANTAGEM: A sua scooter está equipada com rolamentos de esferas de precisão que foram enchidos com lubrificação a alta pressão durante o fabrico. Por esta razão, as rodas só funcionam fácil e rapidamente quando há uma carga na scooter. Os rolamentos são isentos de manutenção. Se um rolamento falhar, deve ser completamente substituído. AVISO: O ciclista deve usar capacete e calçado calçado Nunca ande à noite Ao andar na scooter , o garfo deve estar virado para a frente Verifique todos os dispositivos de aperto e travão de pé antes de andar. Os travões podem aquecer após uma utilização prolongada e não devem ser tocados. A scooter não deve ser modificada. GARANTIA LIMITADA Esta garantia não cobre danos de perda devido a acidente, desgaste normal, montagem inadequada, ajuste inadequado, saltos, acrobacias, corridas, competição, abuso, negligência, ou quando usado com qualquer tipo de dispositivo de motorização.

Nederlands

Lees deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik. INSTRUCTIE: 1.A) Verwijder de scooter uit de doos, de scooter is opgevouwen maar volledig gemonteerd, met uitzondering van het stuur (2 stuks) B.) De borgpen om het stuur te blokkeren zal in het slot vallen. Draai vervolgens de Quick Release hendel aan de andere kant van de borgpen stevig vast (A) (Fig.1). Om de scooter uit te klappen, duwt u de borgpen (B) in en draait u de scooter naar rechtopstaande rijpositie. 2.Steek de twee stuurdelen in de uiteinden van het stuur en zorg ervoor dat de veerknoppen (C) volledig in de vergrendelde stand staan. (Afb.2) 3. Pas de stuurhoogte aan en draai stevig vast (D) (Afb.3.) U bent klaar om te rijden (Afb.4) 4. Om de step op te vouwen voert u de bovenstaande procedure in omgekeerde volgorde uit. Veiligheid: -Deze scooter is uitgerust met een achterste voetbediende rem, hij is ontworpen voor één enkele berijder. -Het wordt niet aanbevolen voor rijders boven de 100 kg. -Niet gebruiken op straat, het is niet bedoeld voor off-road gebruik, racen, springen, stunten of gebruik met een gemotoriseerd apparaat. Rijd nooit 's nachts, volg alle verkeersregels en geef voorrang aan voetgangers. -Wees extra voorzichtig bij het rijden op nat wegdek -Wanneer zelfborgende moeren en andere zelfborgende bevestigingen loskomen, kan de effectiviteit ervan aanzienlijk minder worden. FUNCTIONEREN: wanneer u de scooter pls opvouwt of gebruikt, controleer dan altijd het vergrendelsysteem om te voorkomen dat de scooter gaat schuiven of bekneld raakt. Klap de knoppen van het stuur in, zet een voet in de plank en een op de grond. Duw jezelf met één voet naar voren om de scooter te verplaatsen. Herhaal deze handeling vele malen om in beweging te blijven. - Als u wilt stoppen, drukt u uw voet stevig direct op het rempedaal (spatbord). Wanneer uw snelheid hoog is, kan het onmogelijk zijn om onmiddellijk te stoppen. Wees voorzichtig en vermijd noodgevallen. -Vervang de wielen en lagers als u merkt dat het wiel versleten is of niet soepel draait, gebruik een inbussleutel wanneer vervanging nodig is. Belangrijk: Dit product is niet geschikt voor kinderen onder de 8 jaar. BEARINGEN: Uw scooter is uitgerust met precisiekogellagers die tijdens de fabricage met smeeroliën onder hoge druk zijn gevuld. Om deze reden lopen de wielen alleen gemakkelijk en snel als er een belasting op de scooter staat. De lagers zijn onderhoudsv rij. Als een lager uitvalt, moet het volledig worden vervangen. WAARSCHUWING: De berijder moet een helm en schoenen dragen. De

remmen kunnen na langdurig gebruik heet worden en mogen niet worden aangeraakt. De scooter mag niet worden aangepast. BEPERKTE GARANTIE Deze garantie dekt geen schade als gevolg van ongelukken, normale slijtage, onjuiste montage, onvoldoende afstelling, springen, stunten, racen, competitie, misbruik, verwaarlozing of bij gebruik in combinatie met een gemotoriseerd apparaat.

Čeština

Přečtěte si tuto příručku pečlivě a uschovejte ji pro budoucí použití. Přečtěte si pozorně tuto příručku a uschovejte ji pro budoucí použití. NÁVOD: 1.A) Vyjměte koloběžku z kartonu, koloběžka je kompletně složena, kromě řídítek (2 ks) B.) Kolík zapadne na místo, poté pevně utáhněte rychlouzávěr (A) (obr. 1) na protilehlé straně zajišťovacího kolíku. Pro rozvinutí zatlačte pojistný kolík (B) a otáčejte koloběžkou do vzpřímené jízdní polohy. 2.Vložte dva kousky řídítek, ujistěte se, že pružinová tlačítka (C) jsou zcela zajištěna v uzamčené poloze. 3.Nastavte výšku řídítek tak, aby Vám vyhovovala a pevně utáhněte rychlouzávěr (D) (obr. 3). Nyní jste připraveni vyrazit, (obr. 4). 4. Pro změnu nastavení opakujte výše uvedený postup. BEZPEČNOST: -Tato koloběžka je vybavena zadní nožní brzdou, je určena pro jednoho jezdce. -Není doporučena pro jezdce nad 100kg. -Nepoužívejte na ulicích, není určena pro použití v terénu nebo pro použití s jakýmkoliv motorizovaným zařízením. -Při jízdě v noci dodržujte všechna pravidla týkající se dopravy a chodců, dávejte přednost chodcům. -Při jízdě na mokré vozovce dbejte zvýšené opatrnosti. -Pokud se samosvorné matice a jiné samosvorné upevňovací prostředky uvolní, jejich účinnost může být značně snížena. FUNKCE: při skládání nebo používání skútru vždy zkontrolujte blokovací systém, aby nedošlo k nadhazování nebo zachycení. Zaklapne knoflíky na řídítkách, položí nohu na desku a jednu na zem. Zatlačte jednou nohou a posuňte skútr dopředu. Opakujte tuto akci mnohokrát, abyste pokračovali v pohybu. -Pokud chcete zastavit, pevně zatlačte nohu na brzdový pedál (blatník). Když je vaše rychlost vysoká, nemusí být možné okamžitě zastavit. Buďte opatrní a vyhněte se kritickým situacím. - Vyměňte kola a ložiska, pokud zjistíte, že kolo je opotřebované nebo se neotáčí hladce. Důležité: Tento výrobek není vhodný pro děti do 8 let LOŽISKA: Váš skútr je vybaven přesnými kuličkovými ložisky, která byla během výroby naplněna mazáním při vysokém tlaku. Z tohoto důvodu se kola jedou snadno a rychle, když je koloběžka zatížena. Ložiska jsou bezúdržbová. Pokud ložisko selže, mělo by být zcela vyměněno. UPOZORNĚNÍ: Jezdec musí nosit helmu a obuv. Nikdy nejezděte v noci. Při jízdě na koloběžce musí vidlice směřovat dopředu. Před jízdou zkontrolujte všechna upínací zařízení, zda jsou pevně utažena a nezapomeňte i na brzdu. Kovová nebo hliníková brzda se může po několika použitích zahřát; nedotýkejte se ji během jízdy ani po ni. Koloběžka nesmí být upravována či vylepšována. OMEZENÁ ZÁRUKA Tato záruka se nevztahuje na škody vzniklé v důsledku nehody, normálního opotřebení, nesprávné montáže, nedostatečného nastavení, závodění, kaskadérských kousků zneužití, zanedbávání údržby nebo při použití s jakýmkoliv motorizačním zařízením.

Eesti keel

Lugege seda juhendit hoolikalt ja hoidke seda edaspidiseks kasutamiseks. JUHIS: 1.A) Eemaldage tõstuk kartongist, tõukeratas on volditud, kuid täielikult kokku pandud, välja arvatud juhtrauad (2 tükki) B.) Vaatetihvt kinnitub kohale, pingutage vastaskül jel olev kiirkinnitus (A) (joonis 1) kindlalt. lukustustihvti. Avamiseks lükake lukustustihvt (B) ja tõukeratas püstisesse sõiduasendisse. 2. Sisestage kaks juhtraua detaili, veendudes, et vedrunupud (C) on täielikult lukustatud asendis. (Jn2) 3. Reguleerige juhtraua kõrgust vastavalt sellele ja pingutage kiiresti vabastatav (D) (joonis 3). Olete valmis sõita, (joonis 4) 4. Ülaltoodud protseduuri lihtsaks ümberpööramiseks Ohutus: -See roller on varustatud tagumise jalapiduriga, see on mõeldud ühele sõitjale. -See ei ole soovitatav sõitjatele, kelle kaal on üle 100kilose. -Ärge kasutage tänavatel, see pole ette nähtud maastikul kasutamiseks, võidusõiduks, hüppamiseks. Kaskadööridega sõitmine või mis tahes mootoriga seadme kasutamine. - Ärge kunagi sõitke öösel, järgige kõiki liikluseeskirju ja jalakäijate eeskirju, andke jalakäijatele teeõigus. -Olge märjal kõnniteel sõites eriti ettevaatlik -Kui iselukustuvad mutrid ja muud iselukustuvad kinnitused on lahti, võib nende tõhusus märkimisväärselt väheneda FUNKTSIOONID: rolleri voldimisel või kasutamisel kontrollige alati lukustussüsteemi, et vältida kaldumist või kinnijäämist. Klappige juhtraua nupud, pange jalg lauda ja üks maapinnale. Tõukeratta edasiliikumiseks suruge ennast ühe jalaga. Liigumise jätkamiseks korrake seda toimingut mitu korda. - Kui soovite peatumist, vajutage oma jalg tugevasti piduripedaalile (poritiib). Kui teie kiirus on kiire, võib olla võimatu kohe peatuda. Olge ettevaatlik ja vältige hädaolukordi. -Asendage rattad ja laagrid, kui leiate, et ratas on kulunud või ei pöördu sujuvalt. Kui vajate vahetamist, kasutage kuuskantvõtit. Tähtis: see toode ei sobi alla 8-aastastele lastele. Laagrid: Teie roller on varustatud täppis-kuullaagritega, mis valmistamise ajal täideti kõrgel rõhul. Sel põhjusel sõidavad rattad hõlpsalt ja kiiresti ainult siis, kui tõukeratas on koormatud. Laagrid ei vaja hooldust. Kui laager ebaõnnestub, tuleks see täielikult välja vahetada. HOIATUS: Ratsanik peab kandma kiivrit ja kandma jalga. Ärge kunagi sõitke öösel Tõukerattaga sõites peab kahvel olema ettepoole suunatud ja enne seda kontrollige kõiki kinnitusseadmeid ja pingutusi. ratsutama. Pidurid võivad pärast pikka kasutamist kuumeneda ja neid ei tohi puudutada. Tõukeratast ei tohi muuta. PIIRATUD GARANTII See garantii ei kata kahjusid, mis on põhjustatud õnnetusjuhtumitest, normaalsest kulumisest, ebaõigest kokkupanekust, ebapiisavast seadistamisest, hüppamisest, stunnisõidust, võidusõidust, võistlusest, kuritarvitamisest, hooletusest või kasutamisest koos ükskõik millise mootoriseadmega.

Magyar nyelv

Olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából. Utasítások: 1.A) Vegye ki a rollert a dobozból. A roller összehajtott- és a fogantyúk (2 darab) kivételével teljesen összeszerelt állapotban van a dobozában. B) A reteszelőtű a helyére ugrik. Erősen rögzítse a reteszelőtű ellentétes oldalán a gyors kioldót (A) (1. ábra). A széthajtáshoz nyomja meg a reteszelőtűt (B), majd döntse a rollert álló, közlekedési helyzetbe. 2.Helyezze be a két fogantyúdarabot, és ügyeljen arra, hogy a rugós gombok (C) teljesen a reteszelt állásba kerüljenek (2. ábra). 3.Állítsa be a fogantyú magasságát úgy, hogy megfelelő legyen, majd erősen rögzítse a gyors kioldót (D) (3. ábra). 4.Az összehajtáshoz egyszerűen végezze el a fenti eljárást fordítva. Biztonság: - A rolleren hátsó lábfék található. Egyetlen személy szállítására alkalmas. - Nem javasolt, hogy 100 kg-nál súlyosabb személy használja. - Ne használja utcán. Közúton kívüli használatra, versenyzésre, ugratásra, illetve motoros eszközzel történő használatra nem való. - Soha ne közlekedjen vele éjszaka. Tartson be minden közlekedési, illetve gyalogosokra vonatkozó előírást, és adjon elsőbbséget a gyalogosoknak. - Különösen legyen óvatos, ha nedves járdán használja. - Ha az önreteszelő anyák és egyéb önreteszelő szerelvények meglazulnak, hatásosságuk nagymértékben csökkenhet. MŰKÖDÉS: A robogó hajtásakor vagy használatakor mindig ellenőrizze a reteszelő rendszert, hogy elkerülje a hangolás vagy beillesztés lehetőségét. Bekattanja a kormányrúd gombjait, tegyen egy lábat a deszkába és egy a földre. Nyomja meg magát az egyik lábával a robogó előrehaladásához. Ismételje meg ezt a műveletet többször, hogy továbblépjen. - Ha meg szeretne állni, nyomja a lábát határozottan közvetlenül a

lábfékre (sárhányóra). Magas sebesség esetén előfordulhat, hogy nem lehet azonnal megállni. Legyen óvatos, és kerülje el a vészhelyzeteket. - Cserélje ki a kerekeket és a csapágyakat, ha úgy veszi észre, hogy a kerék elkopott, illetve nem forog simán. Ha csere szükséges, használjon villáskulcsot. Fontos: A termék nem alkalmas 8 éven aluli gyermekek számára. GYERMEKEK: A robogója precíziós golyóscsapágyakkal van felszerelve, amelyeket a gyártás során nagy nyomáson kentek. Ezért a kerekek csak akkor könnyedén és gyorsan futnak, ha terhelés van a robogón. A csapágyak nem igényelnek karbantartást. Ha egy csapágy meghibásodik, azt teljesen ki kell cserélni. Figyelmeztetés: A rollert használó személynek sisakot és védőfelszerelést kell viselnie. Soha ne használja éjszaka. Rollerozás közben a villának előrefelé kell néznie. Rollerozás előtt ellenőrizze az összes szorítóeszköz rögzítését, valamint a lábféket. A fék hosszabb használat után felmelegedhet, és kerülje az érintkezést. A rollert nem változtatható meg. Korlátozott garancia A jelen garancia nem vonatkozik a balesetből, szokásos elhasználódásból, nem megfelelő összeszerelésből, helytelen beállításból, ugratásból, kaszkadőrködésből, versenyből, gondatlanságból, illetve bármiféle motoros eszközzel együtt való használatból eredő károkra és veszteségekre.

Polski

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości. INSTRUKCJA: 1.A)Usuń skuter z kartonu, skuter jest złożony, i całkowicie zmontowany, z wyjątkiem kierownicy B.) Zatrzask zatrzaskuje się i bezpiecznie dokręć szybkozamykacz (A) (rys.1) po przeciwnej stronie trzpienia blokującego. Aby rozłożyć sworzeń blokujący (B), wcisnąć sworzeń blokujący (B) i obróć skuter do pozycji pionowej. Włóż dwa elementy kierownicy, upewniając się, że przyciski sprężynowe (C) są całkowicie zablokowane. Wyreguluj wysokość kierownicy tak, aby pasowała i bezpiecznie dokręcić szybkozamykacz (D) (Rys.3.). Jesteś gotowy do jazdy, (Rys.4) Aby złożyć, należy wykonać w odwrotnej kolejności powyższą procedurę. Bezpieczeństwo: -Ten skuter jest wyposażony w tylny hamulec nożny i jest jednoosobowa. -Nie jest zalecany dla osób powyżej 100 kg. -Nie używać na ulicach, nie jest przeznaczony do jazdy terenowej, wyścigów, skoków. Kaskaderstwo, lub używanie z dowolnym urządzeniem z napędem silnikowym. -Nigdy nie jeździj w nocy, przestrzegaj wszystkich przepisów ruchu drogowego i pieszego, udzielaj pierszeństwa pieszym. -Zachowaj szczególną ostrożność podczas jazdy po mokrej nawierzchni. -Gdy nakrętki samozabezpieczające i inne samozabezpieczające mocowania zostaną poluzowane, ich skuteczność może ulec znacznemu zmniejszeniu. FUNKCJONOWANIE: podczas składania lub użytkowania skutera należy zawsze sprawdzać system blokady, aby uniknąć rozchylenia lub uwięzienia. Klaszczemy w pokrętła kierownicy, wkładamy stopę do deski i kładziemy ją na ziemi. Pchamy się jedną stopą do przodu skutera. Powtórzyć tę czynność wiele razy, aby utrzymać się w ruchu. -Jeśli chcesz zatrzymać, mocno naciśnij stopę na pedał hamulca (błotnik). Gdy prędkość jest szybka, natychmiastowe zatrzymanie może być niemożl iwe. Bądź ostrożny i unikaj sytuacji awaryjnych. -Jeśli okaże się, że koło jest zużyte lub nie obraca się płynnie, użyj klucza imbusowego, gdy konieczna jest wymiana. Ważne: Ten produkt nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 8 roku życia. UWAGI: Hulajnoga wyposażona jest w precyzyjne łożyska kulkowe, które podczas produkcji zostały wypełnione smarem pod wysokim ciśnieniem. Z tego powodu koła jeżdżą łatwo i szybko tylko wtedy, gdy na hulajnodze znajduje się obciążenie. Łożyska są bezobsługowe. Jeśli łożysko ulegnie awarii, należy je całkowicie wymienić.OSTRZEŻENIE: Jeździec musi nosić kask i ochraniacze. Nigdy nie jeździj w nocy. Podczas jazdy na skuterze widelec musi być skierowany do przodu. Przed jazdą sprawdzić sprawność wszystkich elementów zaciskowych i hamulec nożny. Hamulce mogą się nagrzewać po długim użytkowaniu i nie mogą być dotykane. Hulajnoga nie może być modyfikowana. OGRANICZONA GWARANCJA Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych wypadkiem, normalnym zużyciem, niewłaściwym montażem, nieodpowiednim ustawieniem, skokami, kaskaderstwem, Wyścigi, zawody, nadużycia, zaniedbania lub w przypadku używania z jakimkolwiek urządzeniem do poruszania się po drogach publicznych.

Slovenčina

Pozorne si prečítajte tento návod a uschovajte ho pre budúce použitie. Pozorne si prečítajte túto príručku a uschovajte ju pre budúce použitie. NÁVOD: 1.A) Vyberte kolobežku z kartónu, kolobežka je kompletne zložená, okrem riadidiel (2 ks) B.) Kolík zapadne na miesto, potom pevne utiahnite rýchlo uzáver (A) (obr. 1) na protiľahlej strane zaisťovacieho kolíka. Pre rozvinutie zatlačte poistný kolík (B) a otáčajte kolobežkou do vzpriamenej jazdnej polohy. 2.Vložte dva kúsky riadidiel, uistite sa, že pružinové tlačidlá (C) sú úplne zaistené v uzamknutej polohe. 3.Nastavte výšku riadidiel tak, aby Vám vyhovovala a pevne utiahnite rýchlo uzáver (D) (obr. 3). Teraz ste pripravení vyraziť, (obr. 4). 4. Pre zmenu nastavenia opakujte vyššie uvedený postup. BEZPEČNOSŤ: -Táto kolobežka je vybavená zadnou brzdou, je určená pre jedného jazdca. -Nie je odporúčaná pre jazdcov nad 100kg. -Nepoužívajte na uliciach, nie je určená pre použitie v teréne alebo na použitie s akýmkoľvek motorizovaným zariadením. -Pri jazde v noci dodržiavajte všetky pravidlá týkajúce sa dopravy a chodcov, dávajte prednosť chodcom. -Pri jazde na mokrej vozovke dbajte na zvýšenú opatrnosť. -Ak sa samosvorné matice a iné samosvorné upevňovacie prostriedky uvoľnia, ich účinnosť môže byť značne znížená. Fungovanie: pri skladaní alebo používaní skútra vždy skontrolujte uzamykací systém, aby ste zabránili jeho nadhnutiu alebo uviaznutiu. Zaklapnite gombíky na riadidlách, vložte nohu do dosky a jednu na zem. Zatlačte jednou nohou, aby ste posunuli skúter dopredu. Opakujte toľkokrát, aby ste pokračovali v pohybe. -Ak chcete zastaviť, pevne zatlačte nohu na brzdový pedál (blatník). Keď je vaša rýchlosť vysoká, nemusí byť možné okamžite zastaviť. Buďte opatrní a vyhnite sa kritickým situáciám. - Vymeňte kolesá a ložiská, ak zistíte, že koliesko je opotrebované alebo sa neotáča hladko. Dôležité: Tento výrobok nie je vhodný pre deti do 8 rokov LOŽISKA: Váš skúter je vybavený presnými guličkovými ložiskami, ktoré boli počas výroby naplnené mazivom pri vysokom tlaku. Z tohto dôvodu kolesá bežia ľahko a rýchlo, iba ak je na kolobežke záťaž. Ložiská sú bezúdržbové. Ak ložisko zlyhá, malo by sa úplne vymeniť . UPOZORNENIE: Jazdec musí nosiť helmu a obuv. Nikdy nejazdite v noci. Pri jazde na kolobežke musí vidlica smerovať dopredu. Pred jazdou skontrolujte všetky upínacie zariadenia, či sú pevne utiahnuté a nezabudnite aj na brzdu. Kovová alebo hliníková brzda sa môže po niekoľkých použitiach zahriať; nedotýkajte sa ju počas jazdy ani po ňu. Kolobežka nesmie byť upravovaná či vylepšovaná. OBMEDZENÁ ZÁRUKA Táto záruka sa nevzťahuje na škody vzniknuté v dôsledku nehody, normálneho opotrebenia, nesprávnej montáže, nedostatočného nastavenia, pretekanie, kaskadérskych kúskov zneužitie, zanedbávanie údržby alebo pri použití s akýmkoľvek motorizačným zariadením.

Slovenščina

NAVODILA: 1. A.)Vzemite skiro iz kartonske embalaže.Skiro je zložen, kompletno sestavljen razen dveh ročajev. B.) Z pritiskom na ročico B (slika 1) omogočimo postavitev skiroja v normalen položaj,ter zavarujemo z ekscentrom A 2. Z pritiskom gumbov (C) na obeh držalih vstavimo le ta v nosilec držaja.(slika 2) 3.Prilagodimo višino ročajev na višino uporabnika,ter zavarujemo z ekscentrom

(D). (slika3). 4. Če želimo skiro zložit v prvoten položaj, uporabimo enak postopek v nasprotni smeri. VARNOST: - Skiro je opremljen z zavoro na zadnjem kolesu. - Skiro lahko uporablja le ena oseba. - Obremenitev skiroja dovoljena do 100 kg. - Skiro se ne uporablja na ulici,ni primeren za makadam,prav tako ne za dirkanje,skakanje ali vožnjo s pomočjo kakega drugega motoriziranega sredstva. - Nikoli ga ne uporabljajte ponoči,upoštevati je potrebno pravila ,ki veljajo za pešce. - Posebno pazljivo se vozite ,če je cesta mokra. - Če se matica sama odvije ali ekscenter sam popusti,se zmanjša njihova funkcija,zato je potrebno to takoj odpraviti. FUNKCIONIRANJE: Ko zložite ali uporabljate skuter, vedno preverite zaklepni sistem, da se izognete udarcem ali zatikanju. Zapnite ročaje krmila, nogo postavite v desko in eno na tla. Potisnite se z eno nogo, da se premikate skuterja naprej. Večkrat ponovite to dejanje, da nadaljujete. - Če želite ustaviti,pritisnite na zavoro zadnjega kolesa.V primeru,da vozite prehitro,se lahko zgodi,da ne boste ustavili pravočasno.Bodite pazljivi in upoštevajte varnostna navodila. - Zamenjajte kolesa in ležaje,če so ti obrabljeni,ali se ne vrtijo dobro. POMEMBNO Skiro ni primeren za otroke mlajše od 8 let. LEŽAJI: Vaš skuter je opremljen z natančnimi krogličnimi ležaji, ki so bili med izdelavo napolnjeni z mazanjem pri visokem tlaku. Zaradi tega kolesa poganjajo enostavno in hitro le, ko je na skuterju obremenitev. Ležaji so brez vzdrževanja. Če ležaj odpove, ga je treba v celoti zamenjati. LOŽIŠKA: Váš skúter je vybavený precíznymi guličkovými ložiskami, ktoré boli počas výroby naplnené mazivom pri vysokom tlaku. Z tohto dôvodu kolesá bežia ľahko a rýchlo, iba ak je na kolobežke záťaž. Ložiská sú bezúdržbové. Ak ložisko zlyhá, malo by sa úplne vymeniť. OPOZORILO -Vedno uporabljajte čelado in primerno obutev. -Nikoli se ne vozite ponoči. -Pri vožnji glejte vedno naprej v smeri vožnje. -Pred uporabo vedno preverite vse matice,ekscentre in zavoro. -Po dalji uporabi se zavora segreje, zato se naj se je ne bi dotikali. -Ne spreminjajte izdelka. OMEJENA GARANCIJA Garancija ne velja za odškodnino pri nesreči,ob uporabi neprimerne obutve,neprimerni montaži,nezadostni prilagoditvi,dirkanju,skakanju in vožnji s pomočjo drugega motoriziranega sredstva.

Hrvatski

Pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za buduću upotrebu. UPUTE: 1. A) Izvadite romobil iz pakiranja. Romobil je sklopljen, ali potpuno složen, osim ručica (2 komada). B) Klin za blokiranje uskočit će na svoje mjesto. Dobro pričvrstite mehanizam za brzo otpuštanje (A) (Sl. 1) sa suprotne strane klina. Pri rasklapanju pritisnite klin za blokiranje (B) i okrenite romobil u okomit položaj za vožnju. 2. Umetnite obje ručice, pazeći da gumbi s oprugama (C) budu u krajnjem blokiranom položaju (Sl. 2). 3. Podesite visinu šipke volana i dobro učvrstite mehanizam za brzo otpuštanje (D) (Sl. 3). Spremni ste za vožnju (Sl. 4). 4. Romobil sklopite ponavljanjem gore navedenih koraka obrnutim redoslijedom. SIGURNOST: - Ovaj je romobil opremljen stražnjom nožnom kočnicom. Namijenjen je jednoj osobi. - Ne preporučuje se vožnja osobama težim od 100 kg. - Ne koristite romobil na prometnicama. Nije namijenjen za terensku vožnju, utrkivanje, skakanje, kaskadersku vožnju ili korištenje s bilo kakvim motornim vozilom. - Nikada se ne vozite noću. Poštujte sve propise kretanja pješaka, puštajte prednost pješacima. - Posebno pazite pri vožnji na mokrom pločniku. - Ako se samopritezne matice i drugi samopritezni spojni elementi olabave, njihova učinkovitost može značajno oslabiti. - Ako se želite zaustaviti, snažno pritisnite nožnu pedalu (branik). FUNKCIONIRANJE: kada preklopite ili upotrebljavate skuter, uvijek provjerite sustav zaključavanja kako ne bi došlo do bacanja ili zabijanja. Pljesnite ručicama upravljača, stavite stopalo u dasku, a jedno na zemlju. Gurnite se jednom nogom da biste se pomakli naprijed skuterom. Ponovite mnogo puta ovu akciju da nastavite dalje.Ako se vozite brzo, možda se nećete moći odmah zaustaviti. Pazite i izbjegavajte opasne situacije. - Ako primijetite da je kotač istrošen ili se ne okreće lako, zamijenite kotače i ležajeve. Pri zamjeni koristite imbus ključeve. VAŽNO: ovaj proizvod nije prikladan za djecu mlađu od 8 godina. LEZAJI: Vaš skuter opremljen je preciznim kugličnim ležajevima koji su tokom proizvodnje bili ispunjeni podmazivanjem pod visokim tlakom. Iz tog razloga, kotači se pokreću lako i brzo samo kada je opterećenje skutera. Ležajevi ne održavaju. Ako ležaj ne uspije, treba ga potpuno zamijeniti. UPOZORENJE: - Vozač mora nositi kacigu i obuću. - Nikada se ne vozite noću. - Pri vožnji romobila vilice moraju biti okrenute prema naprijed. - Prije vožnje provjerite jesu li svi stezni elementi dobro pričvršćeni i ispravnost nožne kočnice. - Kočnica se može zagrijati nakon dugotrajne uporabe, izbjegavajte kontakt. - Romobil se ne može mijenjati. OGRANIČENO JAMSTVO Ovo jamstvo ne pokriva štetu ili gubitke izazvane nesrećom, normalnim trošenjem, nepravilnim sklapanjem, neodgovarajućim podešavanjem, skakanjem, kaskaderskom vožnjom, utrkivanjem, natjecanjem, zloupotrebom, nemarom ili korištenjem s bilo kakvim motornim vozilom.

Română

Citiți cu atenție acest manual și păstrați-l pentru utilizare viitoare. INSTRUCTIUNI DE MONTARE: 1.A) Scoateti scooter-ul din ambalajul sau de carton. In interior veti gasi scooter-ul pliat dar deja asamblat, cu exceptia manerelor. B) Blocati elementul de siguranta asigurandu-va de aceasta atunci cand face “click”. Strangeti pentru siguranta. Eliberati usor sistemul de siguranta – fig 1 (A) prin ridicarea sistemului de siguranta. Pentru a indrepta scooterul apasati butonul de siguranta (B) si fixati bara centrala a scooter-ului in pozitia corecta de mers. Strangeti la pozitia initiala sistemul de siguranta. 2. Indreptati si inserati corect cele doua manere, asigurandu-va ca cele doua sisteme arcuite de legatura (C) sunt fixate in pozitia corecta – fig 2. 3. Ajustati pivotul central al scooterului in functie de inaltimea dvs pentru a-l potrivi corect, si fixati-l in maxima siguranta prin miscarea rapida de eliberare a sigurantei – fig 3 (D). Acum sunteti gata de plecare – fig. 4 4.Pentru repliere, urmati invers pasii de mai sus. REGULI DE SIGURANTA: Acest scooter este prevazut cu un element arcuit (ca o clapa) de franare pe spate. Design-ul sub care a fost conceput il face utilizabil doar pentru o singura persoana. Nu este indicat a se utiliza de catre persoane cu o greutate de peste 100kg. Nu mergeti cu acest scooter pe strazi. Nu a fost destinat unui uz de tipul off-road, curse, sarituri, tur de forta de echitatie sau sa fie prevazut cu orice gen de dispozitiv motorizat. Nu il utilizati pe timp de noapte. Respectati regulile traficului si ale pietonilor, cedati mereu trecerea calatorilor pedestri. Fiti foarte atenti atunci cand rulati pe o suprafata umeda (nu recomandam rularea pe acest tip de suprafete) Cand sistemele de prindere si fixare sunt slabite, folosirea echipamentului nu se mai realizeaza in conditii optime. FUNCȚIONARE: când pliați sau utilizați scuterul, verificați întotdeauna sistemul de blocare pentru a evita pitchingul sau blocarea. Apucați butoanele ghidonului, puneți un picior în bord și unul pe pământ. Împingeți-vă cu un picior pentru a merge înainte. Repetați de multe ori această acțiune pentru a continua mișcarea.Daca doriti sa va opriti, sa franati, apasati cu piciorul pedala din spate in mod ferm. Daca aveti insa viteza, nu veti reusi sa va opriti imediat. De aceea ar fi bine sa evitati opririle bruste. Faceti un mic service rotilor si rulmentilor daca acestea sunt mult prea uzate sau daca se rotesc foarte incet. Folositi-va de cheia din trusa de ajutor pentru inlocuirile necesare . FOARTE IMPORTANT: Acest articol sportiv nu este indicat copiilor sub varsta de 8 ani. RUȚI: Scuterul dvs. este echipat cu rulmenți cu bile de precizie, care au fost umplute cu ungere la presiune ridicată în timpul fabricației. Din acest motiv, roțile rulează ușor și rapid doar când există o încărcătură pe scuter. Rulmenții nu necesită întreținere. Dacă un rulment nu reușește, acesta trebuie înlocuit complet. AVERTISMENT: 1.Purtati intotdeauna casca de protectie si echipament de protectie de tipul genuncherelor si cotierelor. 2.Nu utilizati scooter-ul pe timp de noapte. 3.Foarte important: orientati intotdeauna ghidonul spre inainte.

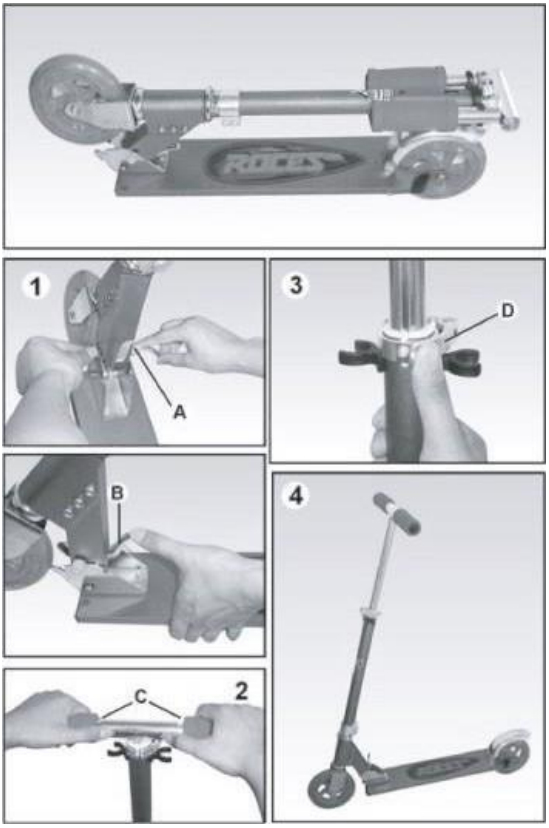
4.Verificati inainte de utilizare ca sistemele de sigurantare sa fie foarte bine stranse. De asemeni, verificati atent sistemul de franare sa fie perfect functional, fara blocari. 5.După utilizarea îndelungată frânele se pot incălzi și nu trebuie atinse. 6.Trotineta nu trebuie modificată. Acest document serveste si drept certificat de garantie. Nu acopera insa deteriorari sau dezasamblari datorate accidentelor, asamblari incorecte si reglaje nepotrivite, sarituri, curse de competitie, abuz, neglijenta sau cand este utili zat cu un dispozitiv motorizat.

SUOMI

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ja säilytä se myöhempää käyttöä varten. KÄYTTÖOHJEET : 1. A) Ota potkulauta pakkauksesta. Potkulauta on taitettuna, mutta täysin koottu lukuun ottamatta kahta ohjaustangon kahvaosaa. B) Lukitustappi lukittuu paikalleen. Kiristä lukitustapin vastakkaisella puolella oleva pikakiinnitin (A) huolellisesti (kuva 1). Avaa potkulauta painamalla lukitustappia (B) ja kääntämällä potkulauta pystyasentoon käyttöä varten. 2. Aseta molemmat ohjaustangon kahvaosat paikoilleen. Varmista, että jousipainikkeet (C) lukittuvat kunnolla paikoilleen (kuva 2). 3. Säädä ohjaustanko sopivalle korkeudelle ja kiristä pikakiinnitin (D) huolellisesti (kuva 3). Potkulauta on tämän jälkeen käyttövalmis (kuva 4). 4. Taita potkulauta tekemällä edellä mainitut vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä. TURVALLISUUS: Potkulaudassa on jalalla käytettävä takajarru. Potkulauta on tarkoitettu vain yhdelle käyttäjälle kerrallaan. Potkulautaa ei suositella yli 100 kg painaville käyttäjille. Älä käytä potkulautaa ajoradalla. Potkulautaa ei ole tarkoitettu maastoajoon, kilpa-ajoon, hyppimiseen, temppuiluun eikä käytettäväksi minkään moottoroidun laitteen kanssa. Älä koskaan käytä potkulautaa pimeällä. Noudata liikennesääntöjä ja jalankulkijoita koskevia sääntöjä. Anna jalankulkijoille esteetön kulku. Ole erityisen varovainen märällä alustalla. Jos itselukkiutuvia muttereita tai muita itselukkiutuvia kiinnitysosia löysätään, niiden lukituskyky voi heikentyä huomattavasti. KÄYTTÖ: Kun taitat potkulautaa tai otat sen käyttöön, tarkista aina lukitusmekanismin toiminta kaatumisen tai puristuksiin jäämisen välttämiseksi. Tartu ohjaustangon kahvoihin. Aseta toinen jalka seisontalaudalle ja toinen maahan. Työnnä potkulautaa eteenpäin maassa olevalla jalalla. Toista työntöliikettä liikkeen ylläpitämiseksi. Pysähtyäksesi paina jalalla voimakkaasti takapyörän päällä olevaa jarrua/lokasuojaa. Suurella nopeudella potkulauta ei välttämättä pysähdy välittömästi. Aja varovasti ja ennakoi tilanteet äkillisten jarrutusten välttämiseksi. Vaihda pyörät ja laakerit, jos pyörät ovat kuluneet tai eivät pyöri tasaisesti. Käytä vaihtamiseen sopivaa kuusiokoloavainta. TÄRKEÄÄ: Tämä tuote ei sovellu alle 8-vuotiaille lapsille. LAAKERIT: Potkulaudassa on tarkkuuskuulalaakerit, jotka on voideltu valmistuksen yhteydessä korkeassa paineessa. Tämän vuoksi pyörät pyörivät kevyesti ja nopeasti erityisesti silloin, kun potkulaudalla on kuormitusta. Laakerit ovat huoltovapaat. Jos laakeri vaurioituu, se on vaihdettava kokonaan. VAROITUS: Käyttäjän on käytettävä kypärää ja asianmukaisia jalkineita. Älä koskaan käytä potkulautaa pimeällä. Potkulautaa käytettäessä etuhaarukan tulee osoittaa eteenpäin. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa kaikkien kiinnitysmekanismien kireys sekä jalkajarrun toiminta. Jarru voi kuumentua pitkäaikaisen käytön jälkeen. Älä koske kuumaan jarruun. Potkulautaan ei saa tehdä muutoksia. RAJOITETTU TAKUU: Takuu ei kata vaurioita tai menetyksiä, jotka johtuvat onnettomuudesta, normaalista kulumisesta, virheellisestä kokoamisesta, virheellisistä säädöistä, hyppimisestä, temppuilusta, kilpa-ajosta, kilpailukäytöstä, väärinkäytöstä, laiminlyönnistä tai tuotteen käyttämisestä minkään moottoroidun laitteen kanssa.

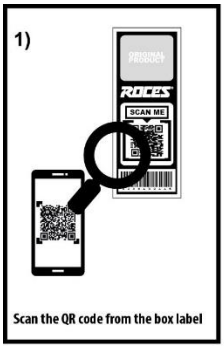
RUOTSINKIELINEN

Läs denna bruksanvisning noggrant och spara den för framtida bruk. ANVISNINGAR: 1. A) Ta ut sparkcykeln ur förpackningen. Sparkcykeln levereras hopfälld men är färdigmonterad med undantag för styrets två handtagsdelar. B) Låsstiftet låses automatiskt på plats. Dra åt snabbkopplingen (A) på motsatt sida av låsstiftet ordentligt (bild 1). För att fälla upp sparkcykeln, tryck in låsstiftet (B) och fäll upp sparkcykeln till upprätt körläge. 2. Sätt in styrets båda handtagsdelar och kontrollera att fjäderknapparna (C) är helt låsta i rätt läge (bild 2). 3. Justera styrets höjd till lämplig nivå och dra åt snabbkopplingen (D) ordentligt (bild 3). Sparkcykeln är därefter klar att användas (bild 4). 4. För att fälla ihop sparkcykeln utför du ovanstående steg i omvänd ordning. SÄKERHET: Sparkcykeln är utrustad med en fotmanövrerad bakbroms. Sparkcykeln är avsedd för endast en användare åt gången. Sparkcykeln rekommenderas inte för användare som väger mer än 100 kg. Använd inte sparkcykeln på körbanor. Sparkcykeln är inte avsedd för terrängkörning, tävling, hopp, trickkörning eller användning tillsammans med någon motordriven anordning. Använd aldrig sparkcykeln i mörker. Följ gällande trafikregler och regler för fotgängare. Lämna företräde åt fotgängare. Var särskilt försiktig vid körning på vått underlag. Om självlåsande muttrar eller andra självlåsande fästanordningar lossas kan deras låsförmåga försämras avsevärt. ANVÄNDNING: Kontrollera alltid låsmekanismen när sparkcykeln fälls ihop eller tas i bruk för att undvika fall eller klämskador. Håll i styrets handtag. Placera ena foten på fotplattan och den andra på marken. Skjut ifrån med foten på marken för att sätta sparkcykeln i rörelse. Upprepa rörelsen för att fortsätta framåt. För att stanna, tryck foten kraftigt mot bakbromsen/stänkskärmen ovanför bakhjulet. Vid hög hastighet kan det vara omöjligt att stanna omedelbart. Kör försiktigt och förutse trafiksituationer för att undvika plötsliga nödbromsningar. Byt hjul och lager om hjulen är slitna eller inte roterar jämnt. Använd en lämplig insexnyckel vid byte. VIKTIGT: Produkten är inte lämplig för barn under 8 år. LAGER: Sparkcykeln är utrustad med precisionskullager som smordes under högt tryck vid tillverkningen. Därför rullar hjulen lätt och snabbt särskilt när sparkcykeln belastas. Lagren är underhållsfria. Om ett lager går sönder ska det bytas ut helt. VARNING: Användaren ska bära hjälm och lämpliga skor. Använd aldrig sparkcykeln i mörker. Vid användning ska framgaffeln vara riktad framåt. Kontrollera före varje användning att alla kläm- och fästanordningar är ordentligt åtdragna och att fotbromsen fungerar. Bromsen kan bli varm efter långvarig användning och får då inte vidröras. Sparkcykeln får inte modifieras. BEGRÄNSAD GARANTI: Garantin omfattar inte skador eller förluster som orsakas av olycka, normalt slitage, felaktig montering, felaktig justering, hopp, trickkörning, tävlingskörning, tävlingsbruk, missbruk, försummelse eller användning tillsammans med någon typ av motordriven anordning.



Item codes and names:
830558 - VOOV 2.0
830612 – SCOOTER 125W
831058 – SCOOTER 150W
830727 – SCOOTER 180W
830728 – SCOOTER 200W

ORIGINAL PRODUCT PROGRAM











ROCES SPORT S.r.l.
via G. Ferraris, 36
31044 Montebelluna TV Italy
email : info@roces.it

roces.com

100kg Class A
EN14619